



# ONS LIGHT UNIT SET

**MODEL: 651157**



UK: Patent pending  
DE: Patent angemeldet  
DK: Patentanmeldet  
FR: Brevet en instance  
NL: Patent aangevraagd  
CZ: Patent v řízení  
NO: Patentsøkt

**UK: INSTRUCTION MANUAL**  
**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**DK: BRUGERVEJLEDNING**  
**FR: MODE D'EMPLOI**  
**NL: GEBRUIKSAANWIJZING**  
**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ**  
**NO: BRUKERVEILEDNING**



**INNOVATIVE FAMILY CAMPING**

# UK: INSTRUCTION MANUAL



## IMPORTANT

Read the instructions before using the appliance. Keep these instructions for future reference.







## WARNINGS

- Do not stare into the operating lamp. This can be harmful to the eyes.
- The aluminium part of the light unit (silver coloured part) can get warm during, and after use, take care when handling the light units.
- When children are using the product, please ensure close supervision to reduce the risks.
- Please keep the product on a dry place to avoid rain, risk of electric shock.
- Do not expose product to fire or temperatures above 55°C, risk of explosion.
- Store the product in a cool and dry place, when not in use.



© 2017 Philips  
Keep away from heat

## Product content

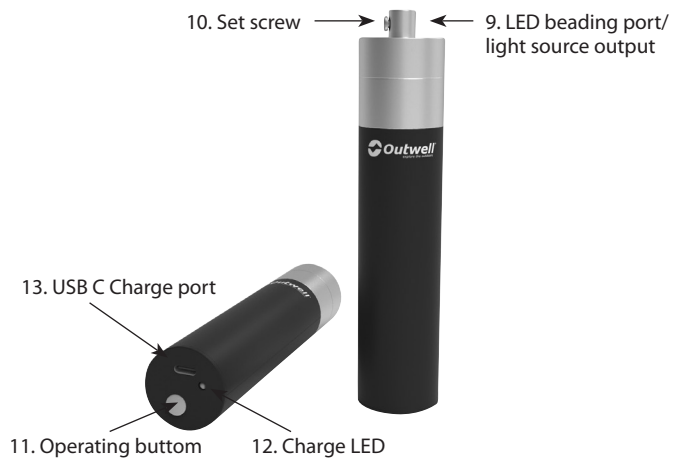
 <p>1. Remote Control</p>	 <p>2. Light Units</p>
 <p>3. Charging Cables</p>	 <p>4. 1.5 mm hex key</p>

# UK: INSTRUCTION MANUAL

## Overview of remote control



## Overview of Light Unit



# UK: INSTRUCTION MANUAL

## Overview of installation in tent/awning



14. Light Unit Pocket with Light Unit installed at the front of tent/awning.



15. Light Unit Pocket with Light Unit installed at the rear of tent/awning.



16. Opening for charging cable on bottom of Light Unit pockets.

# UK: INSTRUCTION MANUAL

## Instructions for use

The ONS Light Unit Set can only be used together with ONS compatible Outwell tents or awnings.  
The ONS Light Unit Set is required to use the Outwell Nightlight System on compatible tents or awnings.  
Before first use, make sure the light units are fully charged. See section 3.

### 1. Installation in tent/awning



To install the ONS Light Units in the tent or awning locate the ONS pockets.



Light Beading

Free the Light Beading from the retainer inside the pocket.

Place one ONS Light Unit in each pocket.

Insert the Light Beading end into the opening of the Light Beading port (9) on the light unit, until the Light Beading reaches a stop inside the light unit. This means that the black part of the Light Beading will sit just below the outer surface of the light unit head. Do not use excessive force to install the Light Beading into the Light Beading port (9). Make sure the set screw (10) is backed out enough to allow the Light Beading to be inserted.

If needed use the set screw (10) to lock the Light Beading into the light unit. Take care not to overtighten the set screw. The set screw should only just touch the Light Beading. In many circumstances, the Light Beading will stay in place, in the light unit, without tightening the set screw.

# UK: INSTRUCTION MANUAL

## 2. Operating the Outwell Nightlight System

To operate the Outwell Nightlight System press the ON button (5) to switch on the light. Press the DIM button (6) to toggle between the three brightness levels. Press the OFF button (7) to switch off the light. The Light Units will remember the last selected brightness level when you switch them off by the remote. When you switch them on again, using the remote, they will start at that same selected brightness level.

## 3. Charging the light units

Insert the USB C end of the charging cables (3) into the USB C charge port (13) on the light units. Connect the other end of the charging cables to a suitable USB power source.

The charging LED (12) will light red when charging. It will change to green light, when fully charged.

If desired, the light units can be charged while installed in the tent/awning. To do so, insert the charging cable (3) through the opening in the bottom of the light unit pockets (16), and follow the charging instructions above.

## 4. Troubleshooting

<b>Problem:</b>	<b>Solution:</b>
The lamps do not light when switched on by the remote:	Check if the light unit can be switched on using the operating button (11) on the bottom of the light unit. If this doesn't work, recharge the light units.
The remote doesn't work. The indicator LED (8) is not flashing, when pressing the buttons on the remote:	Replace the batteries in the remote. See section 5.
The range of the remote have decreased, or the buttons of the remote needs to be pressed hard to operate:	Replace the batteries in the remote. See section 5.
The two light units have come out of sync. Eg. one is on the brightest setting, the other on a dimmed setting (this happens when one light unit receives a signal from the remote, but the other unit doesn't):	Set one light unit to the brightest setting using the remote. Set the other unit to the brightest setting using the operating button (11) on the bottom of the unit. The units are now in sync. again.

# UK: INSTRUCTION MANUAL

## 5. Cleaning & maintenance

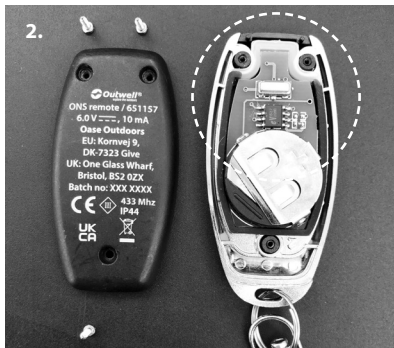
Visually check the general condition of the light units and the accessories on a regular basis. The light units and remote can be cleaned with a damp cloth if necessary.

**WARNING:** Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the product.

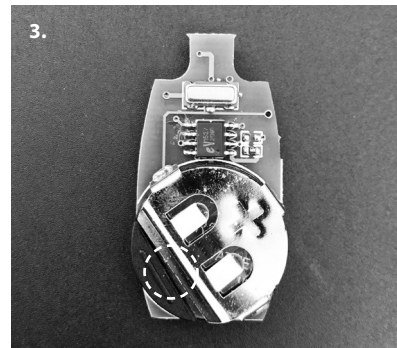
Replacing the remote batteries:



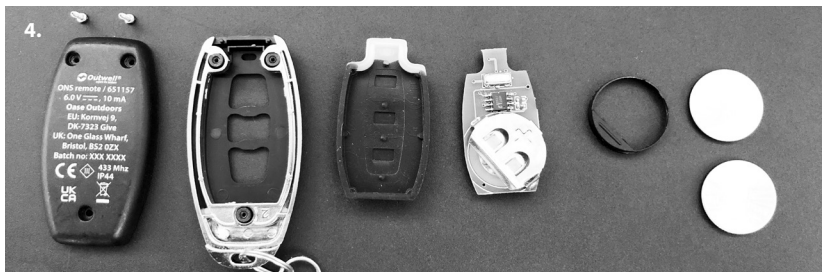
Remove the three screws using a Philips 0 screwdriver.



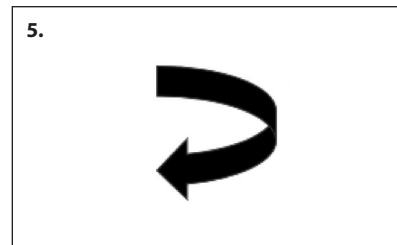
Lift the PCB (green part) with the battery holder out of the remote housing.



Slide the black battery retainer out of the battery holder, using a fingernail.



Remove the two CR2016 batteries from the battery retainer and replace with new batteries. Observe the polarity of the batteries. Take care to dispose of the used batteries according to local regulations.



Reassemble the remote using reverse order of the above. Take care to install all components, so nothing gets pinched and take care not to overtighten the screws.

# UK: INSTRUCTION MANUAL

## 6. Storage

If the light units are not used for a long time, they should be recharged every 12 months. Store the Light Unit Set in a cool and dry place.

## 7. Light Source: LED

The light source and control gear is not replaceable. Making the light source and control gear replaceable would also introduce weak points in the construction, that could reduce the lifetime of the product.

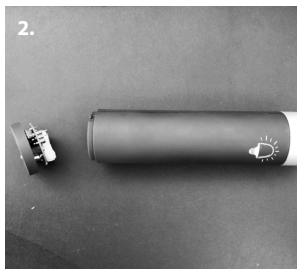


## 8. Instruction for disassembling when the product has reached the end of its usable life

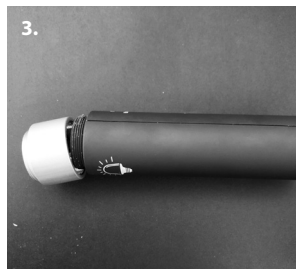
All disassembly can be done with hand, no tools required. Unless otherwise noted.



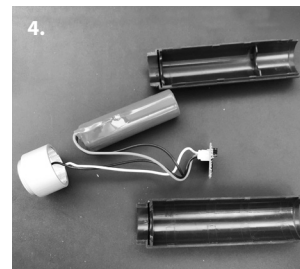
1. Unscrew top part of aluminium head, counterclockwise.



2. Remove bottom cap, twisting it gently clockwise until it comes loose with an audible click. Gently remove it, observing not to damage the three-pin connector attaching it to the upper inner circuit board.



3. Unscrew the lower part of the aluminium head containing the LED module, counterclockwise. Take care not to damage the wires.



4. Remove the two shell parts from each other, by gently pressing along the seams to release the tabs holding them together. Do not use excessive force. Do this on both seams.



# UK: INSTRUCTION MANUAL

## 9. Disposal

### Light Units:

Follow the disassembly instructions in section 8.

Disconnect wires from circuit board by the white pin connectors.

Remove outer circuit board from bottom cap by using Philips 0 screwdriver.

### Remote:

Follow the disassembly instructions in section 5.

Dispose of batteries as battery waste.

Dispose of circuit boards and LED module as electronic waste.

Dispose of plastic parts as plastic waste.

Dispose of aluminium parts as metal waste.


All according to local regulations.

Do not dispose of any batteries with general household waste.





## 10. Technical data

### Light Unit:

3.7V  , 0.8A


Battery type: Lithium-ion

Battery: 3.7V  5.000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Remote:

6V  , 10mA

Battery type: 2 pcs CR2016

IP44

433 Mhz



### Outwell Customer Service

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



## WICHTIG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät benutzen.  
Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.






## HINWEISE

- Blicken Sie nicht direkt in die Lampe, wenn sie in Betrieb ist. Dies kann den Augen schaden.
- Der Aluminiumteil der Leuchteinheit (silberfarbener Teil) kann sich während und nach dem Gebrauch erwärmen. Gehen Sie daher vorsichtig mit den Leuchteinheiten um.
- Kinder dürfen das Produkt nur unter strenger Aufsicht verwenden, um die Risiken zu verringern.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, um Regeneinfluss und die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Das Produkt nicht dem Feuer oder Temperaturen über 55 °C aussetzen, es besteht Explosionsgefahr.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.



## Lieferumfang des Produkts

 <p>1. Fernbedienung</p>	 <p>2. Leuchteinheiten</p>
 <p>3. Ladekabeln</p>	 <p>4. 1,5 mm Sechskantschlüssel</p>

## DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

### Übersicht über die Fernbedienung



### Übersicht der Leuchteinheit



## Übersicht über die Installation im Zelt/Vorzelt



14. Tasche mit Leuchteinheit, die vorne im Zelt/Vorzelt angebracht ist



15. Tasche mit Leuchteinheit, die hinten im Zelt/Vorzelt angebracht ist



16. Öffnung für das Ladekabel an der Unterseite der Taschen der Leuchteinheit

# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

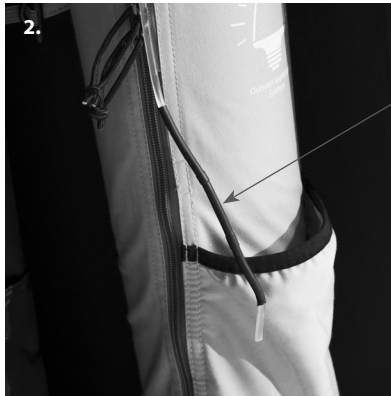
## Gebrauchsanweisung

Das ONS Light Unit Set kann nur zusammen mit ONS-kompatiblen Outwell Zelten oder Vorzelten verwendet werden. Das ONS Light Unit Set ist erforderlich, um das Outwell Nightlight System in kompatiblen Zelten oder Vorzelten zu verwenden. Vor der ersten Verwendung sollten Sie sicherstellen, dass die Leuchteinheiten vollständig aufgeladen sind. Siehe Abschnitt 3.

### 1. Montage im Zelt/Vorzelt



Um die ONS-Leuchteinheiten im Zelt oder Vorzelt montieren, finden Sie zuerst die ONS-Taschen.



Lösen Sie das Light Beading von der Halterung in der Tasche.

Legen Sie in jede Tasche eine ONS-Leuchteinheit.

Stecken Sie das Ende des Light Beadings in die Öffnung des LED beading-anschlusses (9) an der Leuchteinheit, bis das Light Beading einen festen Anschlag in der Leuchteinheit erreicht. Das bedeutet, dass der schwarze Teil des Light Beadings direkt unter der Außenfläche des Leuchtenkopfes sitzt. Üben Sie keine übermäßige Kraft aus, um das Light Beading in den LED beading Anschluss (9) einzusetzen. Stellen Sie sicher, dass die Pinolschraube (10) weit genug herausgedreht ist, damit das Light Beading eingesetzt werden kann.

Falls erforderlich, verwenden Sie die Pinolschraube (10), um das Light Beading in der Leuchteinheit zu fixieren. Achten Sie darauf, die Pinolschraube nicht zu fest anzuziehen. Die Pinolschraube sollte das Light Beading nur knapp berühren. In vielen Fällen bleibt das Light Beading in der Leuchteinheit, ohne dass die Pinolschraube angezogen werden muss.

# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

## 2. Betrieb des Outwell Nightlight Systems

Um das Outwell Nightlight System einzuschalten, drücken Sie auf die Taste ON (5). Das Licht wird eingeschaltet. Drücken Sie die Taste DIM (6), um zwischen den drei Helligkeitsstufen zu wechseln. Drücken Sie die Taste OFF (7), um das Licht auszuschalten. Die Leuchteinheiten speichern die zuletzt gewählte Helligkeitsstufe, wenn Sie sie mit der Fernbedienung ausschalten. Wenn Sie sie mit der Fernbedienung wieder einschalten, schalten sie sich mit der gleichen Helligkeitsstufe ein.

## 3. Aufladen der Leuchteinheiten

Stecken Sie das Anschlussstück der USB-C-Ladekabel (3) in den USB-C-Ladeanschluss (13) der Leuchteinheiten. Schließen Sie das andere Ende der Ladekabel an eine geeignete USB-Stromquelle an.

Die Lade-LED (12) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die Anzeige wechselt auf grünes Licht, wenn sie vollständig geladen ist.

Falls gewünscht, können Sie die Leuchteinheiten auch aufladen, wenn sie im Zelt/Vorzelt installiert sind. Führen Sie dazu das Ladekabel (3) durch die Öffnung an der Unterseite der Taschen der Leuchteinheit (16) und folgen Sie den obigen Anweisungen zum Laden.

## 4. Fehlersuche und -behebung

<b>Problem:</b>	<b>Lösung:</b>
Die Lampen leuchten nicht, wenn sie mit der Fernbedienung eingeschaltet werden:	Prüfen Sie, ob sich die Leuchteinheit mit dem Bedienknopf (11) an der Unterseite einschalten lässt. Wenn das nicht funktioniert, laden Sie die Leuchteinheiten wieder auf.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. Die LED-Anzeige (8) blinkt nicht, wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung drücken:	Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus. Siehe Abschnitt 5.
Die Reichweite der Fernbedienung hat sich verringert, oder die Tasten der Fernbedienung müssen stark gedrückt werden, um sie zu bedienen:	Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus. Siehe Abschnitt 5.
Die beiden Leuchteinheiten sind nicht mehr synchronisiert. Eine Leuchteinheit ist auf die hellste Einstellung eingestellt, die andere auf eine gedimmte Einstellung. (Das passiert, wenn eine Leuchteinheit ein Signal von der Fernbedienung empfängt, die andere jedoch nicht):	Stellen Sie eine Leuchteinheit mit der Fernbedienung auf die hellste Einstellung. Stellen Sie die Helligkeit der anderen Leuchteinheit mit der Bedienungstaste (11) an der Unterseite des Geräts auf die hellste Einstellung. Die Einheiten sind jetzt wieder synchronisiert.

# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

## 5. Reinigung und Pflege

Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung des allgemeinen Zustands der Leuchteinheiten und des Zubehörs durch.

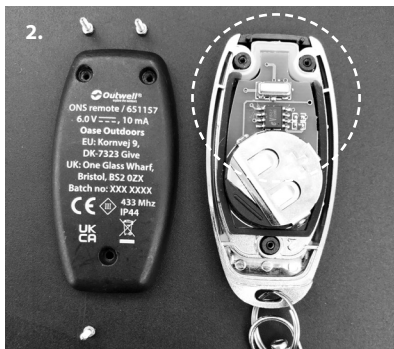
Bei Bedarf die Leuchteinheiten und die Fernbedienung mit einem feuchten Tuch reinigen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder harten Gegenstände oder Scheuermittel, da diese das Produkt beschädigen können.

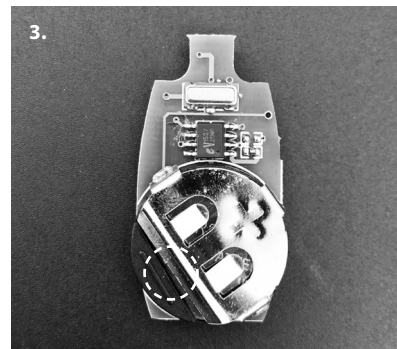
Austausch der Batterien der Fernbedienung:



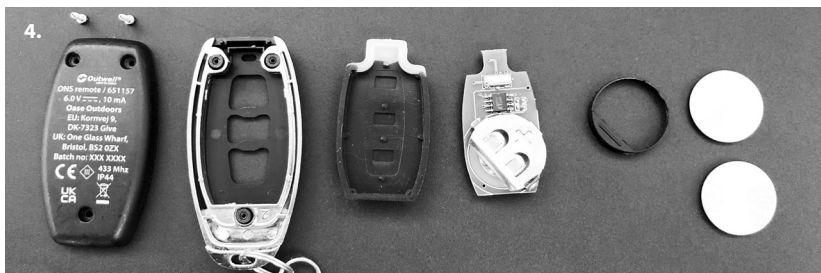
1. Entfernen Sie die drei Schrauben mit einem Philips 0-Schraubenzieher.



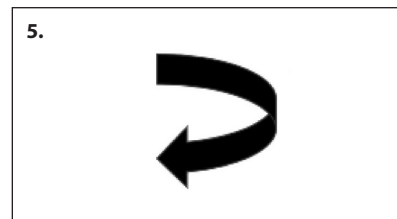
2. Entfernen Sie die Platine (grüner Teil) mit dem Batteriehalter aus dem Gehäuse der Fernbedienung.



3. Schieben Sie die schwarze Batteriehalterung mit einem Fingernagel aus dem Batteriehalter.



4. Nehmen Sie die beiden CR2016-Batterien aus der Batteriehalterung und ersetzen Sie sie durch neue Batterien. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterien. Entsorgen Sie die Altbatterien entsprechend den örtlichen Vorschriften.



5. Bauen Sie die Fernbedienung in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Achten Sie darauf, alle Komponenten so zu installieren, dass nichts eingeklemmt wird und ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

## 6. Lagerung

Wenn die Leuchteinheiten über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, sollten sie alle 12 Monate aufgeladen werden. Bewahren Sie das Light Unit Set an einem kühlen und trockenen Ort auf.

## 7. Lichtquelle: LED

Die Lichtquelle und das Steuergerät sind nicht austauschbar. Der Austausch der Lichtquelle und des Steuergeräts würde auch zu Schwachpunkten in der Konstruktion führen, die die Lebensdauer des Produkts verkürzen könnten.

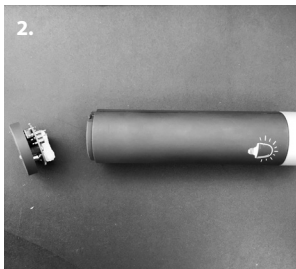


## 8. Anleitung zur Demontage wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat:

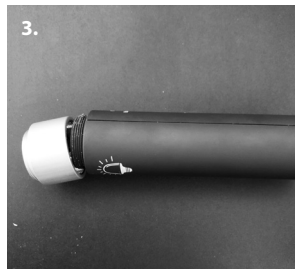
Die gesamte Demontage kann von Hand durchgeführt werden, es ist kein Werkzeug erforderlich. Sofern nicht anders angegeben.



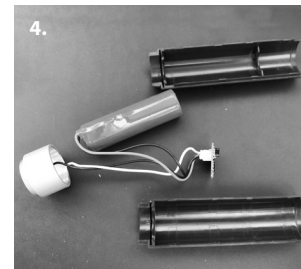
Schrauben Sie den oberen Teil des Aluminiumkopfes gegen den Uhrzeigersinn ab.



Entfernen Sie die untere Kappe, indem Sie sie vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen, bis sie sich mit einem hörbaren Klicken löst. Entfernen Sie sie vorsichtig und achten Sie dabei darauf, den dreipoligen Stecker, der sie mit der oberen inneren Leiterplatte verbindet, nicht zu beschädigen.



Schrauben Sie den unteren Teil des Aluminiumkopfes, der das LED-Modul enthält, gegen den Uhrzeigersinn ab. Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen.



Entfernen Sie die beiden Gehäuseteile voneinander, indem Sie vorsichtig an den Verbindungsstellen drücken, um die Laschen zu lösen, die sie zusammenhalten. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an. Führen Sie dies an beiden Verbindungsstellen durch.



# DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

## 9. Entsorgung

### Leuchteinheiten:

Befolgen Sie die Anweisungen zur Demontage in Abschnitt 8.

Trennen Sie die Kabel an den weißen Steckverbindern von der Platine.

Entfernen Sie die äußere Leiterplatte mit einem Philips 0-Schraubenzieher von der unteren Kappe.



### Fernbedienung:

Befolgen Sie die Anweisungen zur Demontage in Abschnitt 5.

Entsorgen Sie Batterien als Batterieabfall.

Entsorgen Sie Leiterplatten und LED-Module als Elektronikschrott.

Entsorgen Sie Kunststoffteile als Kunststoffabfall.


Entsorgen Sie Aluminiumteile als Metallabfall.

Ganz gemäß den örtlichen Vorschriften.


Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem Hausmüll.


## 10. Technische Daten

### Leuchteinheit:

3.7V  , 0.8A


Batterie-Typ: Lithium-Ionen

Batterie: 3.7V  5.000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Fernbedienung:

6V  , 10mA

Batterie-Typ: 2 Stück CR2016

IP44

433 Mhz



### Outwell Kundenservice

E-Mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

# DK: BRUGERVEJLEDNING



## VIGTIGT:

Læs instruktionerne, før du bruger apparatet. Gem disse instruktioner til senere brug.







## ADVARSLER

- Kig ikke direkte på det tændte lys. Dette kan være skadeligt for øjnene.
- Lysenhedens aluminiumsdel (den sølvfarvede del) kan blive varm under og efter brug. Vær forsigtig, når du håndterer lysenhederne.
- Når børn bruger produktet, skal du sørge for nøje overvågning for at reducere risiciene.
- Opbevar produktet på et tørt sted for at undgå regn og risiko for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for ild eller temperaturer over 55 °C, da der er risiko for eksplosion.
- Opbevar produktet på et køligt og tørt sted, når det ikke er i brug.



## Produktindhold

 <p>1. Fjernbetjening</p>	 <p>2. Lysenheder</p>
 <p>3. Opladningskabler</p>	 <p>4. 1.5 mm unbrakonøgle</p>

## DK: BRUGERVEJLEDNING

### Oversigt over fjernbetjening



### Oversigt over lysenhed



### Øversigt over installation i telt/bustelt



14. Lomme til lysenhed monteret foran i teltet/busteltet.



15. Lomme til lysenhed monteret bagude i teltet/busteltet.



16. Åbning til opladningskabel i bunden af lommerne til lysenheder.

# DK: BRUGERVEJLEDNING

## Brugsanvisning

ONS Light Unit sættet kan kun bruges sammen med ONS-kompatible Outwell-telte eller -bustelte.  
ONS Light Unit sættet er nødvendigt for at bruge Outwell Nightlight System på kompatible telte eller bustelte.  
Før første brug skal du sørge for, at lysenhederne er fuldt opladede. Se afsnit 3.

### 1. Installation i telt/fortelt



For at installere ONS-lysenhederne i et telt eller bustelt skal du først finde ONS-lommerne.



Tag Light Beading op af holderen inde i lommen.

Sæt en ONS-lysenhed i hver lomme.

Før Light Beading ind i åbningen på Light Beading porten (9) på lysenheden, indtil du kan mærke, at Light Beading stopper inde i lysenheden. Det betyder, at den sorte del af Light Beading vil sidde lige under den udvendige overflade på lysenhedens hoved. Brug ikke overdreven kraft til at føre Light Beading ind i Light Beading porten (9). Sørg for, at pinolskruen (10) er skruet tilstrækkeligt ud, så Light Beading kan indsættes.

Brug om nødvendigt pinolskruen (10) til at låse Light Beading fast i lysenheden. Pas på ikke at overspænde pinolskruen. Pinolskruen må kun berøre Light Beading. I de fleste tilfælde forbliver Light Beading på plads i lysenheden uden at spænde pinolskruen.

# DK: BRUGERVEJLEDNING

## 2. Betjening af Outwell Nightlight System

For at betjene Outwell Nightlight System skal du trykke på ON-knappen (5) for at tænde for lyset. Tryk på DIM-knappen (6) for at skifte mellem de tre lysstyrkeniveauer. Tryk på OFF-knappen (7) for at slukke lyset. Lysenhederne husker det sidst valgte lysstyrkeniveau, når du slukker for dem med fjernbetjeningen. Når du tænder dem igen ved hjælp af fjernbetjeningen, starter de ved det samme valgte lysstyrkeniveau.

## 3. Opladning af lygterne

Sæt USB C-enden af opladningskablerne (3) i USB C-opladningsporten (13) på lygterne. Slut den anden ende af opladningskablerne til en passende USB-strømkilde.

LED-opladningslyset (12) lyser rødt under opladning. Det skifter til grønt, når lygterne er fuldt opladede.

Hvis det ønskes, kan lysenhederne oplades under montering i telt/bustelt. Dette gøres ved at føre opladningskablet (3) gennem åbningen i bunden af lysenhedslokkerne (16) og følge ovenstående opladningsinstruktioner.

## 4. Fejlfinding

<b>Problem:</b>	<b>Løsning:</b>
Lysenhederne lyser ikke, når fjernbetjeningen tænder:	Kontrollér, om lysenhederne kan tændes ved hjælp af betjeningsknappen (11) nederst på lysenhederne. Hvis dette ikke virker, skal du genoplade lysenhederne.
Fjernbetjeningen virker ikke. LED-indikatoren (8) blinker ikke, når der trykkes på knapperne på fjernbetjeningen:	Udskift batterierne i fjernbetjeningen. Se afsnit 5.
Fjernbetjeningens rækkevidde er reduceret, eller fjernbetjeningens knapper skal trykkes hårdt ned for at fungere:	Udskift batterierne i fjernbetjeningen. Se afsnit 5.
De to lysenheder er ikke synkroniseret. Den ene er f.eks. på den klareste indstilling, mens den anden er nedtonet (dette sker, når den ene lysenhed modtager et signal fra fjernbetjeningen, mens den anden ikke gør):	Indstil én lysenhed til den klareste indstilling ved hjælp af fjernbetjeningen. Indstil den anden til den klareste indstilling ved hjælp af betjeningsknappen (11) nederst på lysenheden. Enhederne er nu synkroniseret igen.

# DK: BRUGERVEJLEDNING

## 5. Rengøring og vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt lysenhedernes og tilbehørets generelle tilstand.

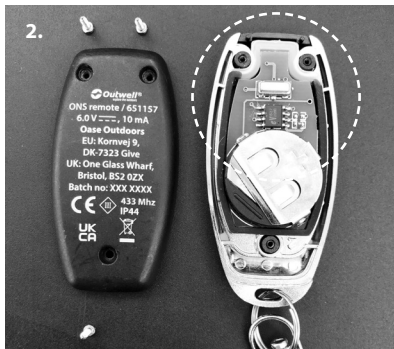
Lysenhederne og fjernbetjeningen kan om nødvendigt rengøres med en fugtig klud.

ADVARSEL: Brug ikke skarpe eller hårde genstande eller rengøringsmidler til rengøring, da disse kan beskadige produktet.

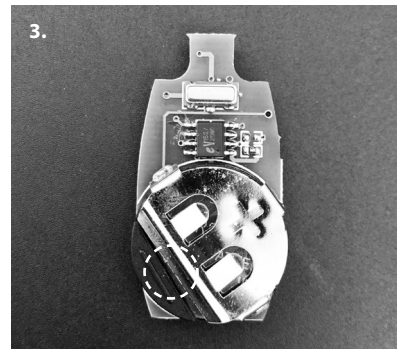
Udskiftning af fjernbetjeningens batterier:



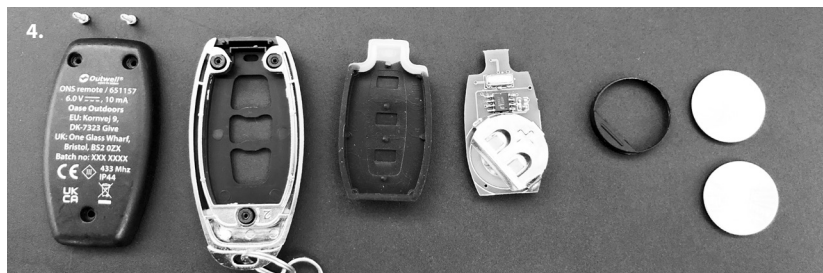
Fjern de tre skruer med en 0-stjerne-skruetrækker.



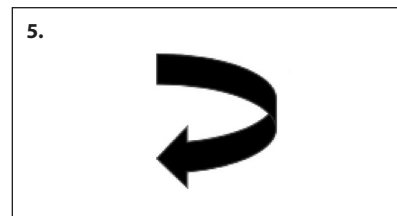
Løft printkortet (grøn del) med batteriholderen ud af fjernbetjeningen.



Skub den sorte batteriholder ud af batteriholderen med en fingernegl.



Fjern de to CR2016-batterier fra batteriholderen, og udskift dem med nye batterier. Sørg for at vende batterierne korrekt. Sørg for at bortskaffe de brugte batterier i overensstemmelse med lokal lovgivning.



Saml fjernbetjeningen igen i omvendt rækkefølge af ovenstående. Sørg for at montere alle komponenter, så der ikke kommer noget i klemme, og pas på ikke at overspænde skrueerne.

# DK: BRUGERVEJLEDNING

## 6. Opbevaring

Hvis lysenhederne ikke bruges i længere tid, skal de genoplades hver 12. måned. Opbevar lysenhederne et køligt og tørt sted.

## 7. Lyskilde: LED

Lyskilden og kontroludstyret kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden og kontroludstyret udskiftes, vil det medføre svage punkter i konstruktionen, som kan reducere produktets levetid.

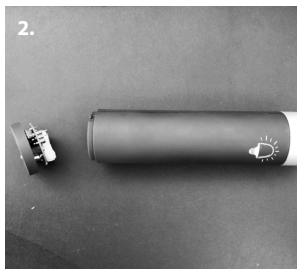


## 8. Instruktion til adskillelse når produktet ikke længere fungerer

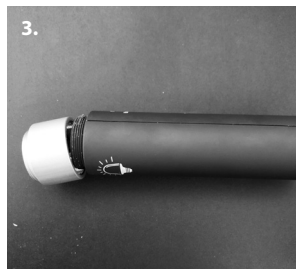
Al demontering kan udføres med hånden uden brug af værktøj. Medmindre andet er angivet.



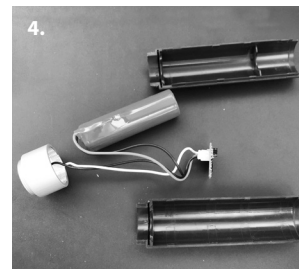
1. Skru den øverste del af aluminiumshovedet af mod uret.



2. Fjern bunddækslet ved at dreje det forsigtigt med uret, indtil det løsnes med et hørbart klik. Fjern det forsigtigt, og sørg for ikke at beskadige det 3-benede stik, der fastgør det til det øverste indvendige printkort.



3. Skru den nederste del af aluminiumshovedet, der indeholder LED-modulet, af mod uret. Pas på ikke at beskadige ledningerne.



4. Fjern de to kappedele fra hinanden ved forsigtigt at trykke langs sømmene for at frigøre tapperne, der holder dem sammen. Brug ikke overdreven kraft. Gør dette på begge sømme.



# DK: BRUGERVEJLEDNING

## 9. Bortskaffelse

### Lysenheder:

Følg anvisningerne for demontering i afsnit 8.

Kobl ledningerne fra printkortet ved de hvide stikben.

Fjern det udvendige printkort fra bunddækslet ved hjælp af en 0 stjerneskruetrækker.



### Fjernbetjening:

Følg anvisningerne for demontering i afsnit 5.

Bortskaf batterierne som batteriaffald.

Bortskaf printkort og LED-modul som elektronisk affald.

Bortskaf plastdele som plastaffald.


Bortskaf aluminiumsdele som metalaffald.

Alt i overensstemmelse med lokal lovgivning.


Bortskaf ikke batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald.


## 10. Tekniske data

### Lysenhederne:

3,7V  , 0.8A


Batteritype: Litium-ion

Batteri: 3,7V  5,000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Fjernbetjening:

6V  , 10mA

Batteri type: 2 pstk. CR2016

IP44

433 Mhz



### Outwell kundeservice

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

## FR: MODE D'EMPLOI



### IMPORTANT

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.







### AVERTISSEMENTS

- Ne regardez pas directement la lampe lorsqu'elle est allumée, car cela pourrait être dangereux pour les yeux.
- La partie en aluminium du dispositif d'éclairage (partie argentée) peut devenir chaude pendant et après utilisation, faites attention lorsque vous manipulez les dispositifs d'éclairage.
- Lorsque des enfants utilisent le produit, veuillez les surveiller de près pour réduire les risques.
- Veuillez conserver le produit dans un endroit sec pour éviter la pluie – risque d'électrocution.
- N'exposez pas le produit au feu ou à des températures supérieures à 55 °C – risque d'explosion.
- Stockez le produit dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.



### Le produit inclut

 <p>1. Télécommande</p>	 <p>2. Dispositifs d'éclairage</p>
 <p>3. Câbles de chargement</p>	 <p>4. Clé hexagonale de 1,5 mm</p>

## FR: MODE D'EMPLOI

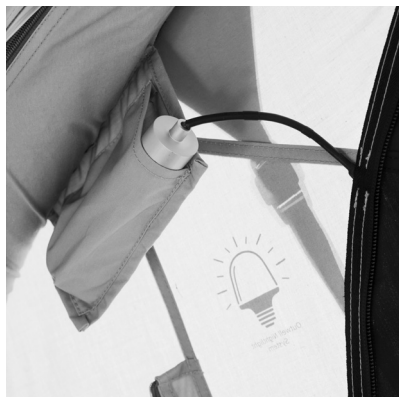
### Présentation de la télécommande



### Présentation du dispositif d'éclairage



## Présentation de l'installation dans la tente/auvent



14. Poche pour dispositif d'éclairage avec dispositif d'éclairage installé à l'avant de la tente/auvent.



15. Poche pour dispositif d'éclairage avec dispositif d'éclairage installé à l'arrière de la tente/auvent.



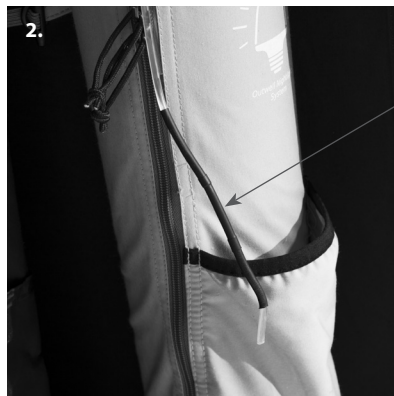
16. Ouverture pour le câble de chargement au bas des poches pour dispositif d'éclairage.

## FR: MODE D'EMPLOI

### Mode d'emploi

Le kit de ONS Light Unit ne peut être utilisé qu'avec des tentes ou des auvents pour véhicule Outwell compatibles ONS.  
Le kit de ONS Light Unit est nécessaire pour utiliser l'Outwell Nightlight System sur des tentes ou des auvents pour véhicule compatibles.  
Avant la première utilisation, assurez-vous que les dispositifs d'éclairage sont complètement chargés. Reportez-vous à la section 3.

#### 1. Installation dans une tente/un auvent



Pour installer les dispositifs d'éclairage ONS dans la tente ou l'auvent pour véhicule, localisez les poches ONS.

Libérez le Light Beading de retenue situé à l'intérieur de la poche.

Placez un dispositif d'éclairage ONS dans chaque poche.

Insérez l'extrémité du Light Beading dans l'ouverture du port du LED Beading (9) sur le dispositif d'éclairage, jusqu'à ce que le Light Beading atteigne une butée à l'intérieur du dispositif d'éclairage. Cela signifie que la partie noire du Light Beading se trouvera juste en dessous de la surface extérieure de la tête du dispositif d'éclairage. N'exercez pas une force excessive pour installer le Light Beading dans le port du LED Beading (9). Assurez-vous que la vis de réglage (10) est suffisamment reculée pour permettre l'insertion du Light Beading.

Si nécessaire, utilisez la vis de réglage (10) pour verrouiller le Light Beading dans le dispositif d'éclairage. Veillez à ne pas trop serrer la vis de réglage. La vis de réglage ne doit toucher que le Light Beading. Dans de nombreuses circonstances, le Light Beading restera en place, dans le dispositif d'éclairage, sans qu'il ne soit nécessaire de serrer la vis de réglage.

# FR: MODE D'EMPLOI

## 2. Utilisation de l'Outwell Nightlight System

lumière. Appuyez sur le bouton RÉGLER (6) pour basculer entre les trois niveaux de luminosité. Appuyez sur le bouton ARRÊT (7) pour éteindre la lumière. Les dispositifs d'éclairage mémoriseront le dernier niveau de luminosité sélectionné lorsque vous les éteignez avec la télécommande. Lorsque vous les rallumerez à l'aide de la télécommande, ils démarreront au même niveau de luminosité sélectionné.

## 3. Chargement des dispositifs d'éclairage

Insérez l'extrémité USB-C des câbles de chargement (3) dans le port de chargement USB-C (13) des dispositifs d'éclairage. Branchez l'autre extrémité des câbles de chargement sur une source d'alimentation USB appropriée.

Le voyant LED de chargement (12) s'allume en rouge lors du chargement. Il s'allume en vert une fois le chargement terminé.

Si vous le souhaitez, les dispositifs d'éclairage peuvent être chargés lorsqu'ils sont installés dans la tente/l'auvent pour véhicule. Pour ce faire, insérez le câble de chargement (3) dans l'ouverture située au bas des poches pour dispositif d'éclairage (16) et suivez les instructions de chargement ci-dessus.

## 4. Dépannage

Problème :	Solution :
Les lampes ne s'allument pas lorsqu'elles sont allumées via la télécommande :	Vérifiez si le dispositif d'éclairage peut être allumé à l'aide du bouton de commande (11) situé au bas du dispositif d'éclairage. Si cela ne fonctionne pas, rechargez les dispositifs d'éclairage.
La télécommande ne fonctionne pas. Le voyant LED (8) ne clignote pas lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande :	Remplacez les piles de la télécommande. Reportez-vous à la section 5.
La portée de la télécommande a diminué ou il faut appuyer fort sur les boutons de la télécommande pour qu'ils fonctionnent :	Remplacez les piles de la télécommande. Reportez-vous à la section 5.
Les deux dispositifs d'éclairage sont désynchronisés. Un d'entre eux est réglé sur le niveau de luminosité le plus élevé, l'autre sur un niveau inférieur (cela se produit lorsqu'un dispositif d'éclairage reçoit un signal de la télécommande, mais pas l'autre) :	Réglez un dispositif d'éclairage sur le niveau de luminosité le plus élevé à l'aide de la télécommande. Réglez l'autre dispositif sur le niveau de luminosité le plus élevé à l'aide du bouton de commande (11) situé au bas du dispositif. Les dispositifs sont maintenant à nouveau synchronisés.

# FR: MODE D'EMPLOI

## 5. Nettoyage et entretien

Vérifiez visuellement l'état général des dispositifs d'éclairage et de leurs accessoires à intervalles réguliers.

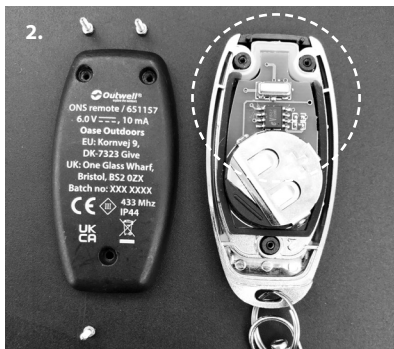
Les dispositifs d'éclairage peuvent être nettoyés avec un chiffon humide si nécessaire.

**ATTENTION :** N'utilisez pas d'objets pointus ou durs, ni de détergents pour le nettoyage car ils pourraient endommager le produit.

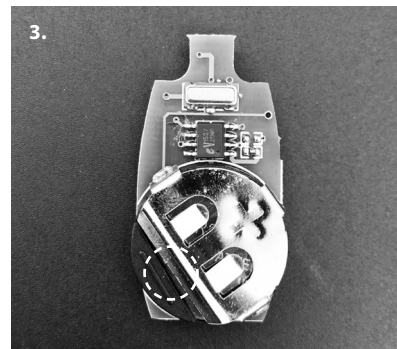
Remplacement des piles de la télécommande :



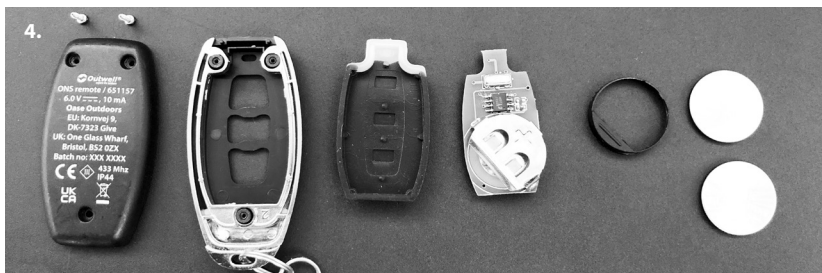
Retirez les trois vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



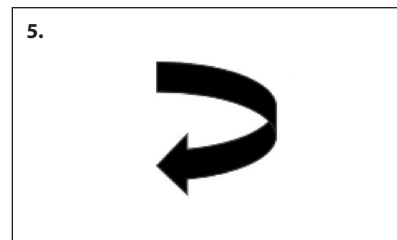
Soulevez le circuit imprimé (la partie verte) avec le support de piles hors du boîtier de la télécommande.



Faites glisser le support de piles noir hors du compartiment à piles avec votre ongle.



Retirez les deux piles CR2016 du support de piles et remplacez-les par des piles neuves. Respectez la polarité des piles. Veillez à jeter les piles usagées conformément aux réglementations locales.



Remontez la télécommande dans l'ordre inverse de ce qui précède. Prenez soin d'installer tous les composants afin que rien ne soit pincé et veillez à ne pas trop serrer les vis.

# FR: MODE D'EMPLOI

## 6. Stockage

Si les dispositifs d'éclairage ne sont pas utilisés pendant une longue période, il convient de les recharger tous les 12 mois. Stockez le kit de dispositifs d'éclairage dans un endroit frais et sec.

## 7. Source lumineuse : LED

La source lumineuse et le dispositif de commande ne peuvent pas être remplacés. S'il était possible, le remplacement de la source lumineuse et du dispositif de commande générerait également des points faibles dans la structure qui pourraient réduire la durée de vie du produit.

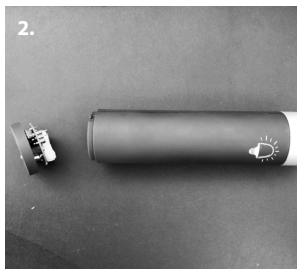


## 8. Instructions pour le démontage une fois que le produit a atteint la fin de sa durée de vie

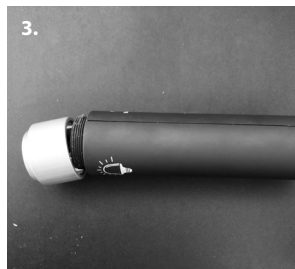
All disassembly can be done with hand, no tools required. Unless otherwise noted.



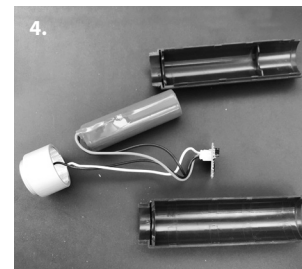
1. Tout le démontage peut être fait à la main, aucun outil n'est nécessaire, sauf indication contraire. Dévissez la partie supérieure de la tête en aluminium, dans le sens antihoraire.



2. Retirez le capuchon inférieur en le tournant doucement dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se détache avec un clic audible. Retirez-le délicatement en veillant à ne pas endommager le connecteur à trois broches qui le relie au circuit imprimé interne supérieur.



3. Dévissez la partie inférieure de la tête en aluminium contenant le module LED, dans le sens antihoraire. Veillez à ne pas endommager les fils.



4. Décollez les deux parties de la coque l'une de l'autre, en appuyant doucement le long des joints pour libérer les languettes qui les maintiennent ensemble. Évitez de trop forcer. Faites cela sur les deux joints.



# FR: MODE D'EMPLOI

## 9. Mise au rebut

### Dispositifs d'éclairage :

Suivez les instructions de démontage de la section 8.

Déconnectez les fils du circuit imprimé par les connecteurs à broches blanches.

Retirez le circuit imprimé externe du capuchon inférieur à l'aide d'un tournevis cruciforme 0.

### Télécommande :

Suivez les instructions de démontage de la section 5.

Mettez les piles au rebut comme des déchets de piles.

Mettez les circuits imprimés et le module LED au rebut comme des déchets électroniques.

Mettez les pièces en plastique au rebut comme des déchets plastiques.

Mettez les pièces en aluminium au rebut comme des déchets métalliques.


Respectez toujours les réglementations locales.

Ne mettez pas les piles au rebut avec les ordures ménagères.





## 10. Données techniques

### Dispositif d'éclairage :

3.7V  , 0.8A


Type de piles : Lithium-ion

Pile : 3,7V  5 000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Télécommande :

6V  , 10mA

Battery type: 2 pcs CR2016

IP44

433 Mhz



### Service à la clientèle d'Outwell

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

# NL: GEBRUIKSAANWIJZING



## BELANGRIJK:

Lees de gebruiksaanwijzing voordat je het apparaat gaat gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.







## WAARSCHUWINGEN

- Kijk niet in de lamp als die brandt. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.
- Het aluminium gedeelte van de lichteenheid (zilverkleurig) kan warm worden tijdens en na gebruik. Wees voorzichtig bij het hanteren van de lichteenheden.
- Als kinderen het product gebruiken, houd dan goed toezicht om de risico's te beperken.
- Bewaar het product op een droge plaats om inregenen te voorkomen en het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Stel het product niet bloot aan vuur of temperaturen boven 55 °C vanwege ontploffingsgevaar.
- Bewaar het product op een koele en droge plaats als je het niet gebruikt.



## Productinhoud

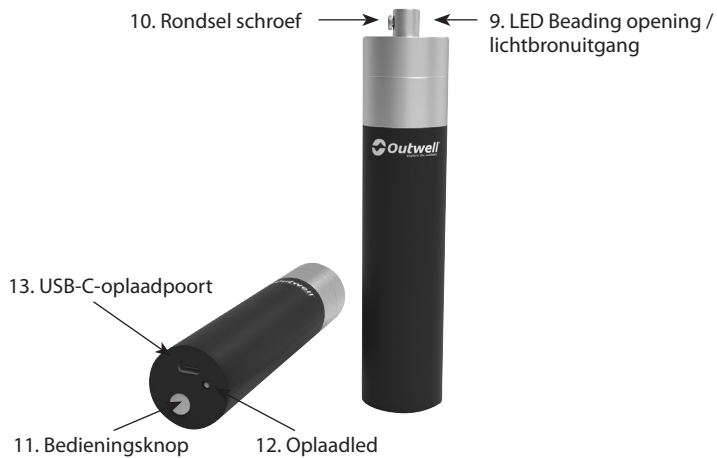
 <p>1. Afstandsbediening</p>	 <p>2. Lichteenheden</p>
 <p>3. Oplaadkabels</p>	 <p>4. 1,5 mm inbussleutel</p>

## NL: GEBRUIKSAANWIJZING

### Overzicht van de afstandsbediening



### Overzicht van de lichteenheid



## NL: GEBRUIKSAANWIJZING

### Overzicht van montage in tent/bustent



14. Vak met lichteentheid gemonteerd aan de voorkant van de tent/bustent



15. Vak met lichteentheid gemonteerd achterin de tent/bustent



16. Opening voor oplaadkabel, onderaan de vakken voor de lichteentheid

# NL: GEBRUIKSAANWIJZING

## Instructies voor gebruik

De set ONS Light Unit kan alleen gebruikt worden samen met een voor ONS geschikte tent of vooraanbouw van Outwell. De set ONS Light Unit is nodig voor gebruik van het Outwell Nightlight System op geschikte tenten of vooraanbouwen. Controleer of de lichteenheden volledig opgeladen zijn, voordat je ze voor het eerst gebruikt. Zie deel 3.

### 1. Installatie in tent/bustent



1. Om de ONS-lichteenheden in de tent of bustent te monteren, vind je eerst de ONS-vakken.



2. Maak je dan het Light Beading los van de houder in het vak.

Plaats één ONS lichteenheid in elk vak.

Steek het uiteinde van het Light Beading in de opening van de LED Beading opening (9) op de lichteenheid, totdat het Light Beading binnenin de lichteenheid niet verder kan. Dit houdt in dat het zwarte deel van het Light Beading net onder de buitenkant van de kop van de lichteenheid zit. Oefen niet te veel kracht uit om het Light Beading in de LED Beading opening (9) te plaatsen. Zorg dat de rondsel schroef (10) voldoende teruggedraaid is, zodat het Light Beading erin past.

Gebruik zo nodig de rondsel schroef (10) om het Light Beading in de lichteenheid op zijn plaats te houden. Let erop dat je de rondsel schroef niet te vast aandraait. De rondsel schroef mag maar net het Light Beading raken. Doorgaans blijft het Light Beading goed zitten in de lichteenheid zonder dat je de rondsel schroef hoeft aan te draaien.

# NL: GEBRUIKSAANWIJZING

## 2. Bediening van het Outwell Nightlight System

Om het Outwell Nightlight System te bedienen druk je op de AAN-knop (5) om het licht in te schakelen. Druk op de DIM-knop (6) om te kiezen tussen de drie lichtsterktes. Druk op de UIT-knop (7) om het licht uit te schakelen. De lichteenheden onthouden de laatst gekozen lichtsterkte als je ze met de afstandsbediening uitschakelt. Als je ze met de afstandsbediening weer inschakelt, gaan ze op de laatst ingestelde lichtsterkte aan.

## 3. Opladen van de lichteenheden

Steek het USB-C-uiteinde van de oplaadkabel (3) in de USB-C-oplaadpoort (13) van de lichteenheden. Sluit het andere uiteinde van de oplaadkabel aan op een geschikte USB-voedingsbron.

De oplaadled (12) licht tijdens het laden rood op. Nadat de lichteenheid volledig opgeladen is, licht het lampje groen op.

Je kunt de lichteenheden eventueel opladen als die in hun vak in de tent/bustent zitten. Steek in dat geval de oplaadkabel (3) door de opening in de onderkant van het vak van de lichteenheid (16) en volg de oplaadinstructies hierboven.

## 4. Probleemoplossing

<b>Probleem:</b>	<b>Oplossing:</b>
De lampen gaan niet branden als je ze met de afstandsbediening inschakelt:	Controleer of je de lichteenheid kunt inschakelen met de bedieningsknop (11) aan de onderkant. Lukt dat niet, laad dan de lichteenheden opnieuw op.
De afstandsbediening werkt niet. De indicatorled (8) knippert niet als je de knoppen van de afstandsbediening indrukt:	Vervang de batterijen van de afstandsbediening. Zie deel 5.
Het bereik van de afstandsbediening is kleiner geworden of je moet de knoppen van de afstandsbediening stevig indrukken om ze te gebruiken:	Vervang de batterijen van de afstandsbediening. Zie deel 5.
De twee lichteenheden werken niet meer synchroon. Bijv. als de ene helder brandt en de andere gedimd is (dit treedt op als de ene lichteenheid een signaal van de afstandsbediening ontvangt en de andere niet):	Zet één lichteenheid met de afstandsbediening op de helderste stand. Zet de andere eenheid op de helderste stand met de bedieningsknop (11) aan de onderkant. De eenheden werken nu weer synchroon.

# NL: GEBRUIKSAANWIJZING

## 5. Reiniging en onderhoud

Controleer regelmatig visueel de algemene toestand van de lichteenheden en hun toebehoren.

Je kunt de lichteenheden en de afstandsbediening zo nodig schoonmaken met een vochtige doek.

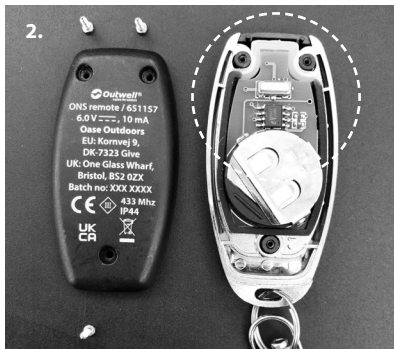
**WAARSCHUWING:** Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of schoonmaakmiddelen om het product te reinigen.

Daardoor kan het beschadigd worden.

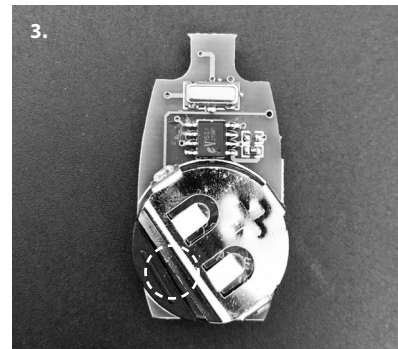
De batterijen in de afstandsbediening vervangen:



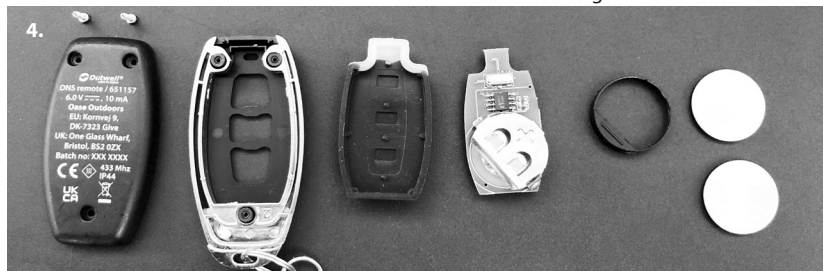
Verwijder de drie schroeven met een kruiskopschroevendraaier maat 0.



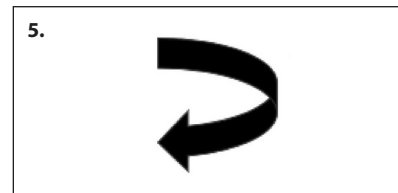
Til de printplaat (het groene deel) met de batterijhouder uit de behuizing van de afstandsbediening.



Schuif met je nagel de zwarte batterijklem uit de batterijhouder.



Remove the two CR2016 batteries from the battery retainer and replace with new batteries. Observe the polarity of the batteries. Take care to dispose of the used batteries according to local regulations.



Zet de afstandsbediening weer in elkaar, in omgekeerde volgorde van het bovenstaande. Wees voorzichtig bij het monteren van alle onderdelen. Niets mag in de knel komen en je mag de schroeven niet te strak aandraaien.

# NL: GEBRUIKSAANWIJZING

## 6. Opslag

Gebruik je de lichteenheden lange tijd niet, dan moet je ze om de 12 maanden opnieuw opladen. Bewaar de set lichteenheden op een koele en droge plaats.

## 7. Lichtbron: Led

Lichtbron en bedieningsmechanisme kunnen niet vervangen worden. Door de lichtbron en het bedieningsmechanisme vervangbaar te maken, zouden er in de constructie ook kwetsbare punten ontstaan die de levensduur van het product kunnen verkorten.

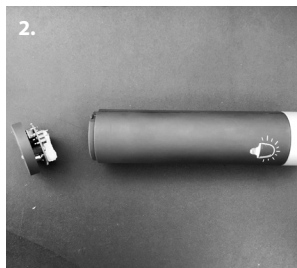


## 8. Instructie voor demontage wanneer het product het einde van zijn bruikbare leven heeft bereikt

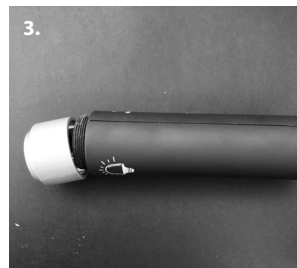
All disassembly can be done with hand, no tools required. Unless otherwise noted.



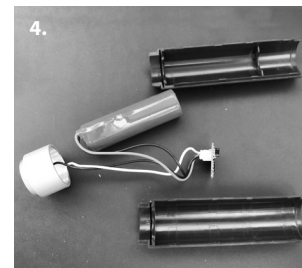
1. Schroef het bovenste deel van de aluminium kop los, tegen de klok in.



2. Verwijder de onderste kap door hem voorzichtig met de klok mee te draaien tot hij met een hoorbaar klikje loskomt. Verwijder hem voorzichtig. Pas op voor beschadiging van de driepins-connector die hem met de bovenste binnenprintplaat verbindt.



3. Schroef het onderste deel van de aluminium kop (met daarin de ledmodule) los (tegen de wijzers van de klok in). Zorg dat je de bedrading niet beschadigt.



4. Haal de twee delen van de behuizing uit elkaar door zachtjes langs de naden te drukken om de lipjes los te maken die ze bijeen houden. Oefen niet te veel kracht uit. Doe dit bij beide naden.



# NL: GEBRUIKSAANWIJZING

## 9. Verwijdering

### Lichteenheden:

Volg de demontage-instructies in deel 8.

Maak de draden los van de printplaat bij de witte penconnectoren.

Verwijder met een kruiskopschroevendraaier maat 0 de buitenste printplaat van de onderste kap.



### Afstandsbediening:

Volg de demontage-instructies in deel 5.

Voer batterijen af als batterijafval.

Voer printplaten en ledmodule af als elektronisch afval.

Voer plastic onderdelen af als plasticafval.


Voer aluminium onderdelen af als metaalafval.

Alles volgens de lokale voorschriften.


Voer batterijen nooit af met huishoudelijk afval.


## 10. Technische gegevens

### Lichteenheid:

3.7V  , 0.8A


Batterijtype: Lithium-ion

Batterij: 3,7V  5.000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Afstandsbediening:

6V  , 10mA

Batterijtype: 2 stuks CR2016

IP44

433 Mhz



### Outwell Klantenservice

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ



## DŮLEŽITÉ

Předtím, než zařízení začnete používat, si přečtete návod k použití. Uschovejte tyto pokyny pro budoucí potřebu.







## VAROVÁNÍ:

- Nedívejte se přímo do zapnuté svítilny. Může dojít k poškození zraku.
- Hliníková část světelné jednotky (stříbrná část) se může během používání a po něm zahřát. Při manipulaci se světelnými jednotkami buďte opatrní.
- Pokud výrobek používají děti, pečlivě na ně dohlížejte, abyste snížili rizika.
- Výrobek uchovávejte na suchém místě, abyste se vyhnuli dešti a riziku úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek ohni nebo teplotám nad 55 °C, protože hrozí nebezpečí výbuchu.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na chladném a suchém místě.



## Obsah produktu:

 <p>1. Dálkový ovladač</p>	 <p>2. Světelné jednotky</p>
 <p>3. Nabíjecí kabely</p>	 <p>4. 1,5mm imbusový klíč</p>

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## Přehled dálkového ovladače

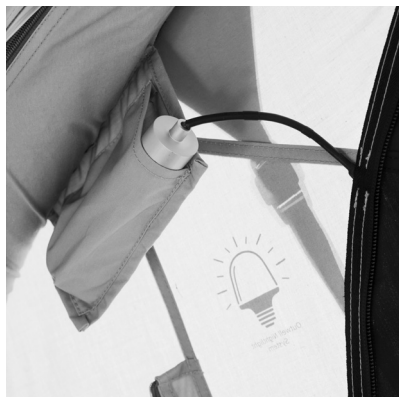


## Přehled světelné jednotky



## CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

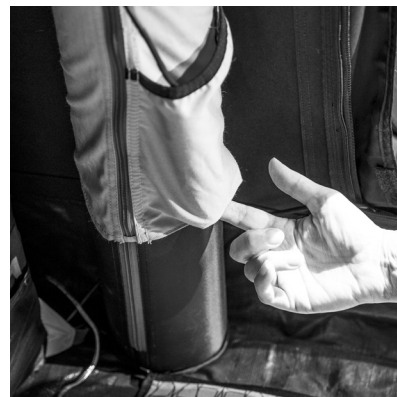
### Přehled instalace na stanu/markýze



14. Kapsa světelné jednotky se světelnou jednotkou nainstalovanou na přední části stanu/markýzy



15. Kapsa světelné jednotky se světelnou jednotkou nainstalovanou na zadní části stanu/markýzy



16. Otvor pro nabíjecí kabel na spodní části kapes světelné jednotky

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## Pokyny k použití

Sadu světelných jednotek ONS lze použít pouze se stany nebo markýzami Outwell kompatibilními s ONS. Pro použití systému nočního osvětlení Outwell na kompatibilních stanech nebo markýzách je nutná sada světelných jednotek ONS. Před prvním použitím se ujistěte, že jsou světelné jednotky plně nabité. Viz část 3.

### 1. Instalace na stanu/markýze



Pro instalaci světelných jednotek ONS na stanu nebo markýze vyhledejte kapsy ONS.



Uvolněte Light Beading z účgytu uvnitř kapsy.

Do každé kapsy vložte jednu světelnou jednotku ONS.

Zasuňte konec Light Beading do otvoru portu pro LED Beading (9) na světelné jednotce až na doraz. To znamená, že černá část Light Beading se nachází těsně pod vnějším povrchem hlavy světelné jednotky. Při instalaci Light Beading do portu pro LED Beading (9) nepoužívejte nadměrnou sílu. Ujistěte se, že je stavěcí šroub (10) dostatečně povolný, aby bylo možné vložit Light Beading.

V případě potřeby použijte stavěcí šroub (10) k zajištění Light Beading ve světelné jednotce. Dbejte na to, abyste stavěcí šroub příliš neutáhli. Stavěcí šroub by se měl Light Beading dotýkat pouze zlehka. V mnoha případech zůstane Light Beading na svém místě ve světelné jednotce i bez utažení stavěcího šroubu.

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## 2. Ovládání systému nočního osvětlení Outwell

Night Light System Outwell zapnete stisknutím tlačítka ON (5). Stisknutím tlačítka DIM (6) můžete přepínat mezi třemi úrovněmi jasu. Světlo vypnete stisknutím tlačítka OFF (7). Světelné jednotky si zapamatují poslední zvolenou úroveň jasu, když je vypnete dálkovým ovladačem. Když je znovu zapnete dálkovým ovladačem, začnou svítit se stejnou zvolenou úrovní jasu.

## 3. Nabíjení světelných jednotek

Zasuňte konec nabíjecích kabelů USB-C (3) do nabíjecího portu USB-C (13) na světelných jednotkách. Připojte druhý konec nabíjecích kabelů k vhodnému zdroji napájení USB.

Při nabíjení svítí LED kontrolka nabíjení (12) červeně. Po plném nabití začne svítit zeleně.

V případě potřeby lze světelné jednotky nabíjet, zatímco jsou nainstalovány na stanu/markýze. Za tímto účelem zasuňte nabíjecí kabel (3) otvorem ve spodní části kapes světelné jednotky (16) a postupujte podle výše uvedených pokynů pro nabíjení.

## 4. Řešení problémů

<b>Problém:</b>	<b>Řešení:</b>
Při zapnutí dálkovým ovladačem se svítily nerozsvítí:	Zkontrolujte, zda lze světelnou jednotku zapnout pomocí ovládacího tlačítka (11) na spodní straně světelné jednotky. Pokud to nepomůže, dobijte světelné jednotky.
Nefunguje dálkový ovladač. LED kontrolka (8) při stisknutí tlačítek na dálkovém ovladači neblíká:	Vyměňte baterie v dálkovém ovladači. Viz část 5.
Zmenšil se dosah dálkového ovladače nebo je nutné tlačítka dálkového ovladače silně stisknout:	Vyměňte baterie v dálkovém ovladači. Viz část 5.
Obě světelné jednotky přestaly být synchronizovány. Příklad: Jedna je nastavena na nejvyšší úroveň jasu, druhá na sníženou úroveň jasu. (Dojde k tomu, když jedna světelná jednotka přijímá signál z dálkového ovladače, ale druhá ne):	Pomocí dálkového ovladače nastavte jednu světelnou jednotku na nejvyšší úroveň jasu. Pomocí ovládacího tlačítka (11) na spodní straně světelné jednotky nastavte druhou jednotku na nejvyšší úroveň jasu. Jednotky jsou nyní opět synchronizovány.

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## 5. Čištění a údržba:

Pravidelně provádějte vizuální kontrolu celkového stavu světelných jednotek a jejich příslušenství.

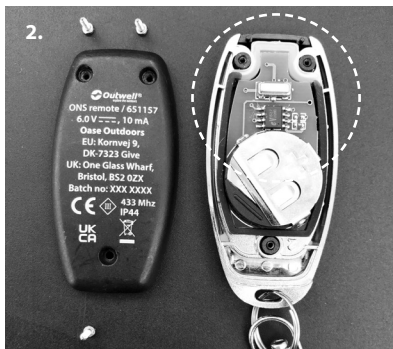
Světelné jednotky a dálkový ovladač lze v případě potřeby vyčistit vlhkým hadříkem.

**POZOR:** K čištění nepoužívejte ostré nebo tvrdé předměty ani čisticí prostředky, protože by mohly výrobek poškodit.

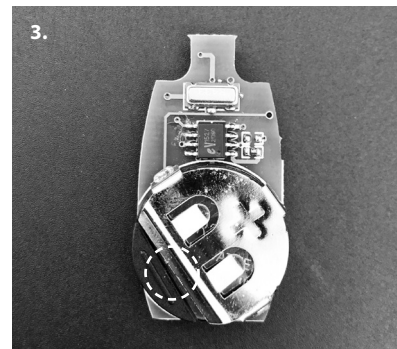
Výměna baterií v dálkovém ovladači:



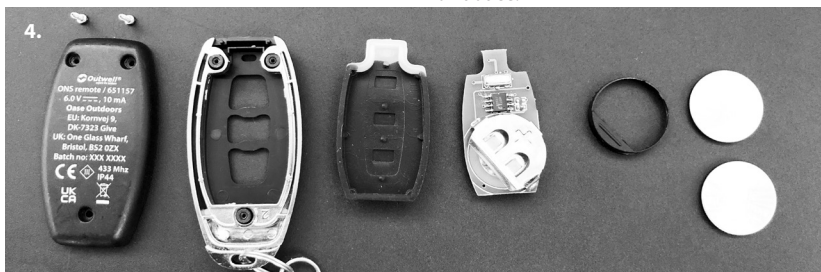
Vyšroubujte tři šrouby pomocí šroubováku Philips 0.



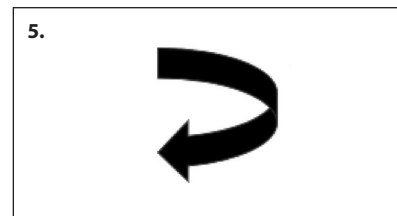
Zvedněte desku s plošnými spoji (zelená část) s držákem baterií z krytu dálkového ovladače.



Nehtem vysuňte černý úchyt baterií z držáku baterií.



Vyjměte obě baterie CR2016 z úchytu baterií a vyměňte je za nové. Dodržujte správnou polaritu baterií. Dbejte na to, abyste použité baterie zlikvidovali v souladu s místními předpisy.



Dálkový ovladač znovu sestavte v opačném pořadí kroků, než jak je uvedeno výše. Při instalaci všech součástí dbejte na to, aby se nepřiskříply vodiče, a dbejte na to, abyste šrouby příliš neutáhli.

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## 6. Skladování

Pokud se světelné jednotky delší dobu nepoužívají, měly by se každých 12 měsíců dobíjet. Sadu světelných jednotek uchovávejte na chladném a suchém místě.

## 7. Světelný zdroj: LED

] Světelný zdroj a ovládací zařízení nejsou vyměnitelné. Pokud by světelný zdroj a ovládací zařízení byly vyměnitelné, vedlo by to ke vzniku slabých míst v konstrukci, což by mohlo způsobit zkrácení životnosti produktu.

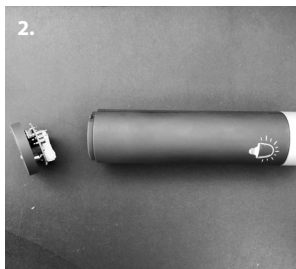


## 8. Pokyny k demontáži když výrobek dosáhne konce své životnosti

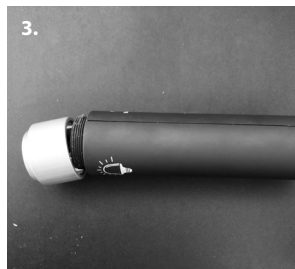
Veškerou demontáž lze provádět ručně, bez použití nářadí. Pokud není uvedeno jinak.



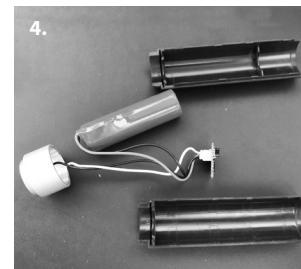
1. Odšroubujte horní část hliníkové hlavy proti směru hodinových ručiček.



2. Odstraňte spodní kryt jemným otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud se se slyšitelným cvaknutím neuvolní. Opatrně jej sejměte a dbejte na to, abyste nepoškodili třípinový konektor, kterým je připojen k horní vnitřní



3. Odšroubujte spodní část hliníkové hlavy s modulem LED proti směru hodinových ručiček. Dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče.



4. Obě části vnějšího obalu od sebe oddělte jemným zatlačením podél spojů, aby se uvolnily výstupky, které je drží pohromadě. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Tento postup proveďte na obou spojích.



# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

## 9. Likvidace

### Světelné jednotky:

Postupujte podle pokynů pro demontáž uvedené v části 8.

Odpojte vodiče připojené k desce s plošnými spoji bílými pinovými konektory.

Pomocí šroubováku Philips 0 vyjměte vnější desku s plošnými spoji ze spodního krytu.



### Dálkový ovladač:

Postupujte podle pokynů pro demontáž uvedené v části 5.

Baterie zlikvidujte jako odpadní baterie.

Desky s plošnými spoji a modul LED zlikvidujte jako elektronický odpad.

Plastové díly zlikvidujte jako plastový odpad.


Hliníkové díly zlikvidujte jako kovový odpad.

Vše v souladu s místními předpisy.

Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu.


## 10. Technické údaje

### Světelná jednotka:

3.7V  , 0.8A


Typ akumulátoru: lithium-iontový

Akumulátor: 3,7V  5.000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Dálkový ovladač:

6V  , 10mA

Typ baterií: 2x CR2016

IP44

433 Mhz



### Zákaznický servis Outwell

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00

# NO: BRUKERVEILEDNING



## VIKTIG

Les bruksanvisningen før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.





## ADVARSLER

- Ikke stirr direkte inn i lyskilden. Det kan være skadelig for øynene.
- Aluminiumsdelen av lysenheten (sølvfarget del) kan bli varm under og etter bruk. Vær forsiktig når du håndterer lysenheterne.
- Barn burde ikke håndtere produktet uten oppsyn av en voksen
- Oppbevar produktet på et tørt sted i ly for regn.. Regn og fuktighet kan medføre elektriske støt.
- Produktet må ikke utsettes for levende ild eller temperaturer over 55 °C pga. eksplosjonsfare.
- Oppbevar produktet på et tørt og kjølig sted, og unngå direkte sollys.



## Produktinnhold:

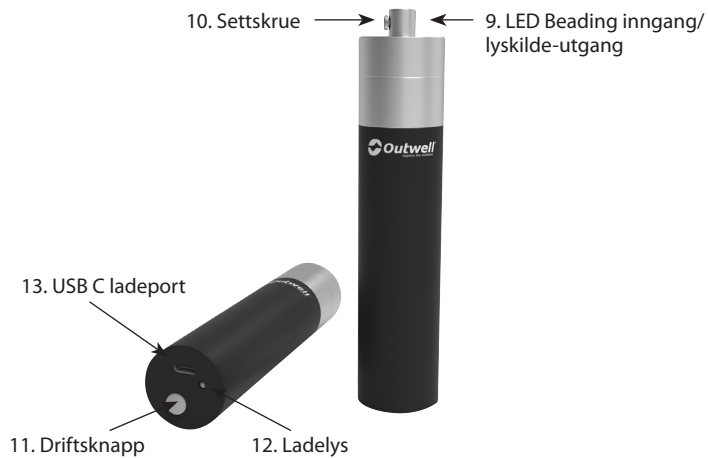
 <p>1. Fjernkontroll</p>	 <p>2. Lysenheter</p>
 <p>3. Ladekabler</p>	 <p>4. 1.5 mm sekskantsnøkkel</p>

## NO: BRUKERVEILEDNING

### Oversikt over fjernkontrollen



### Oversikt over lysenheten



## NO: BRUKERVEILEDNING

### Montering i telt/fortelt



14. Lysenhetslomme med lysenhet montert foran i telt/fortelt.



15. Lysenhetslomme med lysenhet montert bak i telt/fortelt.



16. Åpning for ladekabel i bunnen av lommene til lysenheten.

## Bruksanvisning

ONS Light Units Set kan kun brukes sammen med ONS-kompatible Outwell-telte eller Outwell fritstående fortelte.  
ONS Light Unit Set er nødvendig for å bruke Outwell Nightlight System på kompatible telte eller Outwell fritstående fortelte.  
Sørg for at lysenhetene er fulladet før første gangs bruk. Se avsnitt 3.

### 1. Montering i telt/fortelt



For å installere ONS-lysenhetene i teltet eller forteltet, finn ONS-lommene.



Frigjør light beading fra holderen inne i lommen.

Plasser én ONS-lysenhet i hver lomme.

Før enden av Light Beading inn i LED Beading inngangen (9) på lysenheten, til Light Beading stopper inne i lysenheten. Dette betyr at den svarte delen av LED Beading vil være rett under den ytre overflaten av Light Beading hodet. Ikke bruk overdreven kraft for å installere Light Beading i Light Beading inngangen (9). Forsikre deg om at settskruen (10) er skrudd langt nok ut til at Light Beading kan settes inn.

Bruk eventuelt settskruen (10) for å låse Light Beading fast i lysenheten. Pass på at du ikke strammer settskruen for mye. Settskruen skal bare så vidt berøre Light Beading. I mange tilfeller vil Light Beading holdes på plass i lysenheten uten at du trenger å stramme settskruen.

# NO: BRUKERVEILEDNING

## 2. Bruk av Outwell Nightlight System System

Sånn bruker du Outwell Nightlight System. Trykk på PÅ-knappen (5) for å slå på lyset. Trykk på DIM-knappen (6) for å veksle mellom de tre lysstyrkenivåene. Trykk på AV-knappen (7) for å slå av lyset. Lysenhetene husker det sist valgte lysstyrkenivået når du slår dem av med fjernkontrollen. Når du slår dem på igjen med fjernkontrollen, vil de starte med på samme valgte lysstyrkenivå.

## 3. Lading av lysenhetene

Insert the USB C end of the charging cables (3) into the USB C charge port (13) on the light units. Connect the other end of the charging cables to a suitable USB power source.

The charging LED (12) will light red when charging. It will change to green light, when fully charged.

If desired, the light units can be charged while installed in the tent/awning. To do so, insert the charging cable (3) through the opening in the bottom of the light unit pockets (16), and follow the charging instructions above.

## 4. Feilsøking

<b>Problem:</b>	<b>Løsning:</b>
Lysene lyser ikke når de slås på med fjernkontrollen:	Sjekk om lysenheten kan slås på med betjeningsknappen (11) på undersiden av lysenheten. Hvis dette ikke fungerer, lad opp lysenhetene.
Fjernkontrollen fungerer ikke. Indikatorlampen (8) blinker ikke når du trykker på knappene på fjernkontrollen:	Bytt batteriene i fjernkontrollen. Se avsnitt 5.
Rekkevidden til fjernkontrollen er redusert, eller knappene på fjernkontrollen må trykkes hardt inn for å fungere:	Bytt batteriene i fjernkontrollen. Se avsnitt 5.
De to lysenhetene er ikke lenger synkrone. F.eks. er den ene på den lyseste innstillingen, den andre på en nedtonet innstilling. (Dette skjer når én lysenhet mottar et signal fra fjernkontrollen, men ikke den andre enheten):	Still inn én lysenhet til den lyseste innstillingen med fjernkontrollen. Still inn den andre enheten til den lyseste innstillingen ved å bruke betjeningsknappen (11) på undersiden av enheten. Enhetene er nå synkronisert igjen.

# NO: BRUKERVEILEDNING

## 5. Rengjøring og vedlikehold

Kontroller den generelle tilstanden til lysenhetene og tilbehøret visuelt med jevne mellomrom.

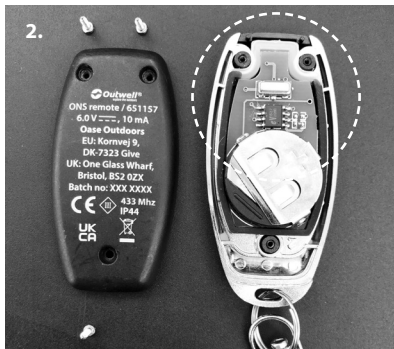
Lysenhetene og fjernkontrollen kan rengjøres med en fuktig klut om nødvendig.

**ADVARSEL:** Ikke bruk skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da disse kan skade produktet.

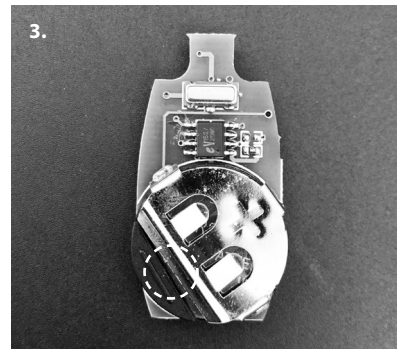
Fjern de tre skruene med en 0 stjerneskrutrekker.



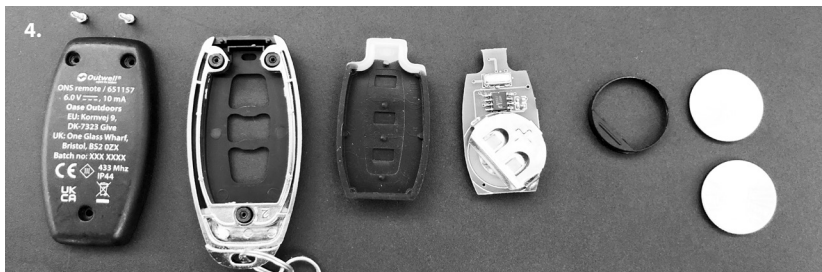
Løft PCB-modulen (grønn del) med batteriholderen ut av fjernkontrollen.



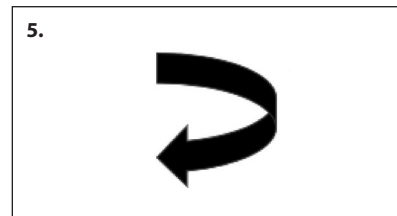
Skyv den svarte batteriholderen ut av den blanke batteriholderen med en negl.



Fjern de to CR2016-batteriene fra batteriholderen og sett inn nye batterier.



Vær oppmerksom på polariteten til batteriene. Sørg for å kaste brukte batterier i henhold til lokale forskrifter.



Sett sammen fjernkontrollen på nytt i omvendt rekkefølge av ovenstående. Pass på at du setter sammen komponentene uten at noe kommer i klem, og pass på at du ikke strammer skruene for mye.

# NO: BRUKERVEILEDNING

## 6. Oppbevaring

Hvis lysenhetene ikke brukes over lengre tid, bør de lades opp hver 12. måned. Oppbevar lysenhetssettet på et kjølig og tørt sted.

## 7. Lyskilde: LED

Oppbevar lysenhetssettet på et kjølig og tørt sted. Lyskilden og kontrollutstyret kan ikke byttes ut. Å gjøre lyskilden og kontrollutstyret utskiftbare vil også introdusere svake punkter i konstruksjonen, som kan redusere levetiden til produktet.

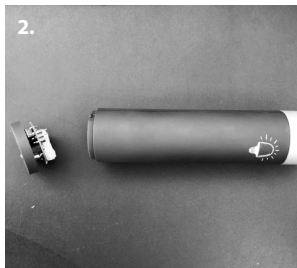


## 8. Instruksjon for demontering når produktet har nådd enden av sin brukstid

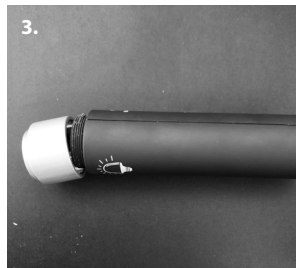
All demontering kan gjøres for hånd, ingen verktøy nødvendig, med mindre annet er angitt.



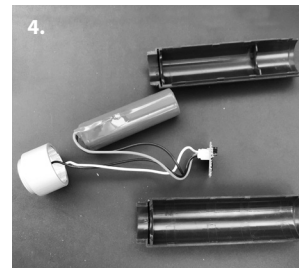
Skru av den øvre delen av aluminiumshodet mot klokken.



Fjern bunnetten, vri den forsiktig med klokken til den løsner med et tydelig klikk. Fjern den forsiktig, og pass på at du ikke skader trepinnskontakten som er koblet til det øverste indre kretskortet.



Skru av den nedre delen av aluminiumshodet som inneholder LED-modulen, mot klokken. Pass på at du ikke skader ledningene.



Fjern de to delene fra hverandre ved å trykke forsiktig langs samlingene for å frigjøre tappene som holder dem sammen. Ikke bruk overdreven kraft. Gjør dette på begge samlingene.



# NO: BRUKERVEILEDNING

## 9. Avfallssortering

### Lysenheter:

Følg demonteringsinstruksjonene i avsnitt 8.

Koble ledningene fra kretskortet ved hjelp av de hvite pin-kontaktene.

Fjern det ytre kretskortet fra bunndekelet ved å bruke en 0 stjerneskrutrekker.

### Fjernkontroll:

Følg demonteringsinstruksjonene i avsnitt 5.

Kast batterier som batteriavfall.

Kast kretskort og LED-modul som elektronisk avfall.

Kast plastdeler som plastavfall.

Kast aluminiumsdeler som metallavfall.


Alt i henhold til lokale forskrifter.

Ikke kast batterier sammen med vanlig husholdningsavfall.





## 10. Tekniske data

### Lysenhet:

3.7V  , 0.8A


Batteritype: Litium-Ion

Batteri: 3.7V  5.000 mAh

Input: 5V  , 1A



### Fjernkontroll:

6V  , 10mA

Batteritype: 2 stk. CR2016

IP44

433 Mhz



### Outwell kundeservice

e-mail: [info@outwell.com](mailto:info@outwell.com)

Tel.: +45 70 50 59 00



outwell.com



Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors  
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark  
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

